

**Lieta C-179/21**

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar Tiesas  
Reglamenta 98. panta 1. punktu**

**Iesniegšanas datums:**

2021. gada 23. marts

**Iesniedzējtiesa:**

*Bundesgerichtshof* [Federālā augstākā tiesa] (Vācija)

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2021. gada 11. februāris

**Revīzijas sūdzības iesniedzēja:**

*absoluts-bikes and more-GmbH & Co. KG*

**Atbildētāja revīzijas tiesvedībā:**

*the-trading-company GmbH*

---

**Pamatlietas priekšmets**

Konkurences tiesībās noteiktas prasījuma tiesības par atturēšanos no prettiesiskas darbības, pamatojoties uz nepilnīgu informāciju par garantiju, piedāvājot preces tīmeklī

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets un juridiskais pamats**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši LESD 267. pantam ir par to, kā interpretēt Direktīvas 2011/83/ES 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu, ciktāl runa ir par to, vai un kādā apjomā pastāv informēšanas prasības saistībā ar ražotāja garantiju.

**Prejudiciālie jautājumi**

1) Vai tikai tas, ka pastāv ražotāja garantija, ir pietiekami, lai būtu jāpilda Direktīvas 2011/83/ES 6. panta 1. punkta m) apakšpunktā paredzētās informēšanas prasības?

2) Gadījumā, ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzīga: vai Direktīvas 2011/83/ES 6. panta 1. punkta m) apakšpunktā paredzētās informēšanas prasības ir jāpilda, ja tirgotāja piedāvājumā ir tikai norāde par ražotāja garantiju, vai arī tās ir jāpilda, ja patērētājam norāde ir viegli konstatējama? Vai informēšanas prasības pastāv arī tad, ja patērētājam ir viegli konstatējams tas, ka tirgotājs dara pieejamu tikai ražotāja informāciju par garantiju?

3) Vai saskaņā ar Direktīvas 2011/83/ES 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu nepieciešamajai informācijai par to, vai un ar kādiem nosacījumiem ir pieejama ražotāja garantija, ir jāietver tāda pati informācija kā garantijai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 1999/44/EK (1999. gada 25. maijs) par dažiem patēriņa preču pārdošanas aspektiem un saistītajām garantijām (OV L 171, 7.7.1999., 12. lpp.), vai arī ir pietiekami norādīt mazāk informācijas?

### **Atbilstošās Savienības tiesību normas**

LESD 169. pants;

Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 38. pants un 52. panta 1. punkta otrais teikums;

Direktīvas 2011/83 4., 5. un 7. apsvērumi, kā arī 2. panta 14. punkts, 4. pants, 5. panta 1. punkta e) apakšpunkts un 3. punkts, kā arī 6. panta 1. punkta m) apakšpunkts;

Direktīvas 1999/44 6. panta 2. punkts.

### **Atbilstošās valsts tiesību normas**

*Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb* [Likums par negodīgas konkurences novēršanu] (turpmāk tekstā – “*UWG*”) 3. pants, 3.a un 8. pants,

*Bürgerliches Gesetzbuch* [Vācijas Civillikums] (turpmāk tekstā – “*BGB*”) 312.a panta 2. punkts, 312.d panta 1. punkta pirmais teikums, 434. panta 1. punkts un 479. panta 1. punkts,

*Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuch* [Vācijas Civilkodeksa ievadlikums] (turpmāk tekstā – “*EGBGB*”) 246. panta 1. punkta 5. apakšpunkts un 2. punkts, kā arī 246.a panta 1. punkta 1. apakšpunkta pirmās daļas 9. punkts.

### **Īss pamatlietas faktisko apstākļu un tiesvedības izklāsts**

- 1 Puses konkurē attiecībā uz kabatas nažu tirdzniecību, veicot tirdzniecību tiešsaistē.

- 2 Atbildētāja un revīzijas sūdzības iesniedzēja (turpmāk tekstā – “atbildētāja”) tīmekļa platformā *Amazon* piedāvāja Šveices ražotāja *Victorinox* kabatas nazi. Pašā *Amazon* piedāvājuma lapā nebija ietverta informācija par atbildētājas vai trešās personas sniegtu garantiju piedāvātajam nazim, bet zem apakšvirsraksta “cita tehniskā informācija” bija saite ar nosaukumu “lietošanas instrukcija”. To nospiežot, atvērās uz tīmekļa platformas *Amazon* pārvaldītāja servera glabāts dokuments, kam bija divas lapas un kas atspoguļoja naža ražotāja sagatavotu un teksta veidā formulētu produkta informācijas lapu. Tās otrajā lappusē bija šāda norāde par tā saucamo “*Victorinox* garantiju”:

*Victorinox* garantija neierobežotu laiku attiecas uz jebkādu materiāla un ražošanas defektu (elektronikai 2 gadi). Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies dabiskā nodiluma vai neatbilstošas izmantošanas rezultātā.

- 3 Prasītāja un atbildētāja revīzijas tiesvedībā (turpmāk tekstā – “prasītāja”) uzskata, ka, šādi rīkojoties, atbildētāja nav sniegusi pietiekamu informāciju par nazim piešķirto garantiju. Tādēļ tā attiecībā uz atbildētāju ir izvirzījusi prasījumu par atturēšanos no prettiesiskas darbības.
- 4 Apelācijas tiesa apmierināja prasību, kas pirmajā instancē tika noraidīta. Ar revīzijas sūdzību, ko apelācijas tiesa atzina par pieņemamu un kuru prasītāja lūdz noraidīt, atbildētāja lūdz atjaunot *Landgericht* [apgabaltiesas] spriedumu.

### **Īss lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu motīvu izklāsts**

- 5 Apelācijas tiesa uzskatīja, ka prasība ir pamatota un apstiprināja prasījuma tiesības par atturēšanos no prettiesiskas darbības saskaņā ar *UWG* 8., 3. un 3.a pantu, skatot tos kopsakarā ar *BGB* 312.d panta 1. punkta pirmo teikumu un *EGBGB* 246.a panta 1. punkta 1. apakšpunkta pirmās daļas 9. punktu. Informēšanas prasības, kuras jāpilda pārdevējam, pēc to jēgas un mērķa ir piemērojamas jau tad, ja preču piedāvājumā, kā tas ir šajā gadījumā, ir ietverta jebkādā veidā noformēta norāde par garantijas esamību.
- 6 Iesniedzējtiesā izskatāmās revīzijas sūdzības apmierināšana ir atkarīga no tā, vai prasītājam ir izvirzītās prasījuma tiesības par atturēšanos no prettiesiskas darbības.
- 7 Šajā nolūkā vispirms ir nepieciešams, lai uz atbildētāju attiektos informēšanas prasības saskaņā ar *BGB* 312.d panta 1. punkta pirmo teikumu, skatot to kopsakarā ar *EGBGB* 246.a panta 1. punkta 1. apakšpunkta pirmās daļas 9. punktu.
- 8 Atbilstoši *BGB* 312.d panta 1. punkta pirmajam teikumam tirgotājam distances līgumu gadījumā ir pienākums sniegt informāciju patērētājam atbilstoši *EGBGB* 246.a pantam. Saskaņā ar *EGBGB* 246.a panta 1. punkta 1. apakšpunkta pirmās daļas 9. punktu tirgotājam ir pienākums attiecīgā gadījumā sniegt patērētājam informāciju par to, vai un ar kādiem nosacījumiem pēc pārdošanas patērētājiem ir pieejama palīdzība, garantijas remonts un garantijas.

- 9 Iepriekšminētās tiesību normas transponē Direktīvas 2001/83/ES 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu, un tāpēc tās ir jāinterpretē saskaņā ar šo tiesību normu. Interpretējot Vācijas tiesību normas, ir jāņem vērā, ka Direktīva 2011/83 saskaņā ar tās 4. pantu un 7. apsvērumu ir vērsta uz patērētāju aizsardzības pilnīgu saskaņošanu tajos aspektos, uz kuriem tā attiecas. Tādēļ dalībvalstīm nav atļauts saglabāt vai ieviest stingrākus vai mazāk stingrus noteikumus šajā jomā.
- 10 Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktā paredzētais informēšanas pienākums pastāv ne tikai komercgarantijas gadījumā, ko sniedz pats tirgotājs, bet arī tad, kad garantiju ir sniedzis produkta ražotājs. Saskaņā ar definīciju Direktīvas 2011/83 2. panta 14. punktā “komercgarantija” ir – papildus juridiskajam pienākumam sniegt atbilstības garantiju – jebkādas tirgotāja vai ražotāja (“garantētājs”) saistības pret patērētāju atlīdzināt samaksāto cenu vai preces apmainīt, salabot vai citādi novērst nepilnības, ja šīs preces neatbilst līguma noslēgšanas brīdī vai pirms līguma noslēgšanas garantijā vai attiecīgajā reklāmā izklāstītajām specifikācijām vai citām ar atbilstību nesaistītām prasībām. Tādējādi garantētājs var būt ne tikai tirgotājs, bet arī ražotājs.
- 11 Atbilde uz Vācijas judikatūrā un doktrīnā strīdīgo jautājumu par to, vai tikai tāpēc vien, ka pastāv ražotāja garantija, ir jāpilda Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktā paredzētās informēšanas prasības, ir atkarīga no minētā 6. panta 1. punktā ietvertā vārdu savienojuma “attiecīgā gadījumā” nozīmes.
- 12 Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunkta formulējums pieļauj abas interpretācijas, jo ar vārdu savienojumu “attiecīgā gadījumā” varētu būt domāts vai nu “gadījumā, ja pastāv garantija”, vai nu “atkarībā no tirgotāja piedāvājuma noformējuma”.
- 13 Leģislatīvais konteksts varētu liecināt par to, ka garantija ir jānorāda tirgotāja piedāvājumā.
- 14 Garantijas Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktā ir minētas saistībā ar garantijas remontu. Ņemot vērā, ka par garantijas remontu ir jāinformē tikai tad, ja tas ir paredzēts līgumā vai ja pārdevējs to katrā ziņā piedāvā kā maksas papildpakalpojumu līguma noslēgšanas laikā, arī uz garantijām varētu attiekties tas, ka tās ir jānorāda piedāvājumā.
- 15 Turklāt saskaņā ar Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punktu informēšanas prasības, kuras ir jāpilda tirgotājam, principā attiecas tikai uz apstākļiem, kas ir tieši saistīti ar līgumu, taču neattiecas uz juridiskajām attiecībām starp patērētāju un trešajām personām. Tādēļ arī Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu varētu interpretēt šauri tādējādi, ka tirgotājam garantijas remonts un garantijas ir jāsaista ar līgumu vismaz ar konkludentām darbībām, piemēram, norādot uz tiem līguma apspriešanas laikā, vai arī savā preču piedāvājumā jebkādā formā norādot, ka pastāv garantija.
- 16 Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunkta regulatīvais mērķis skaidri neliecina par labu vienai vai otrai interpretācijai.

- 17 Par to, ka ir pietiekama tikai ražotāja garantijas esamība, liecina tas, ka Direktīvas 2011/83 mērķis saskaņā ar tās 1. pantu, ņemot vērā tās 4., 5. un 7. apsvērumu, ir nodrošināt augstu patērētāju aizsardzības līmeni, nodrošinot patērētāju informētību un drošību darījumos ar tirgotājiem. Turklāt patērētāju aizsardzība Savienības politikā ir nostiprināta LESD 169. pantā un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 38. pantā. Pamatojoties uz visaptverošu informāciju, patērētājam ir jāvar labāk salīdzināt arī pārrobežu piedāvājumus un izsvērt visus “par” un “pret” līguma noslēgšanai, lai tādējādi pieņemtu pārdomātu lēmumu.
- 18 Taču patērētāju tiesību aizsardzība obligāti nenosaka, ka tirgotājam būtu pienākums norādīt uz pircējam, iespējams, labvēlīgiem apstākļiem, tādiem kā ražotāja garantiju, kurus pats tirgotājs konkurencē neizmanto.
- 19 Turklāt, interpretējot Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu, ir jāņem vērā, ka tirgotāju pamattiesības nedrīkst tikt nesamērīgi ierobežotas.
- 20 Saskaņā ar Direktīvas 2011/83 4. apsvērumu ir jāatrod pareizais samērs starp augstu patērētāju aizsardzības līmeni un uzņēmumu konkurētspēju, vienlaikus ievērojot ES Pamattiesību hartas 16. pantā garantēto tirgotāju darījumdarbības brīvību. Saskaņā ar ES Pamattiesību hartas 52. panta 1. punkta otro teikumu, ievērojot samērīguma principu, ierobežojumus darījumdarbības brīvībai drīkst noteikt tikai tad, ja tie ir nepieciešami un patiešām atbilst vispārējo interešu mērķiem, ko atzinusi Savienība, vai vajadzībai aizsargāt citu personu tiesības un brīvības.
- 21 Šajā ziņā par labu tirgotājiem tiek uzskatīts, ka pārdevējam ir jābūt iespējai patstāvīgi pārbaudīt, vai ražotāja garantija saziņā ar klientu rada priekšrocību, kas atsver ieguldīto darbu piedāvājuma atspoguļojumā, un precīzi līguma slēgšanas brīvības ietvaros attiecīgā gadījumā piedāvāt bez norādes par esošu ražotāja garantiju.
- 22 Savukārt, ja tiktu atzīts, ka uz pārdevēju attiecas informēšanas prasības jau tad, ja ražotājs precei piešķir garantiju, pārdevējam – dažkārt ieguldot ievērojamu darbu – par katru pārdoto preci būtu jānoskaidro, vai un, attiecīgā gadījumā, ar kādiem nosacījumiem ir pieejama ražotāja garantija. Šajā ziņā tam arī nepārtraukti būtu jāuzrauga iespējamās izmaiņas un jāietver savā informācijā patērētājiem. Turklāt, piemēram, attiecībā uz precēm, kas sastāv no atsevišķiem elementiem, vai pakalpojumiem varētu pat paralēli pastāvēt vairākas ražotāja garantijas.
- 23 Pārdevējam, ja tā informācija par ražotāja garantiju vairs nebūtu aktuāla, rastos arī būtisks atbildības risks. Ražotāja garantijas esamība parasti veido preces pamatīpašību saskaņā ar *BGB* 434. panta 1. punktu. Ja pārdevējs savā piedāvājumā min ražotāja garantiju, kas faktiski nepastāv, vairs nepastāv vai nepastāv minētajā apjomā, tas principā ir materiāls trūkums *BGB* 434. panta 1. punkta otrā teikuma 2. punkta trešā teikuma izpratnē.

- 24 Pret to tiek iebilsts, ka tirgotājam saistībā ar ražotāja garantiju parasti ir tikai jāinformē par vēl vienu garantiju. Šādas informēšanas prasības tādējādi vēl ir praksē īstenojamas un tirgotāju netaisnīgi nepārslogo.
- 25 Turpinājumā, interpretējot Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu, ir jāņem vērā, ka jautājums par informēšanas prasībām, kas ir jāpilda pārdevējam, saistībā ar ražotāja garantiju tādā pašā veidā rodas attiecībā uz patēriņa preču pārdošanas līgumiem klātienē tirdzniecībā. Saskaņā ar regulējumu *BGB* 312.a panta 2. punktā, skatot to kopsakarā ar *EGBGB* 246. panta 1. punkta 5. apakšpunktu un 2. punktu, ar kuriem ir transponēts Direktīvas 2011/83 5. panta 1. punkta e) apakšpunkts un 3. punkts, patērētājs, izņemot darījumos ikdienas patēriņam, arī šajā gadījumā ir jāinformē par garantijām. Klātienē tirdzniecībā vēl jo vairāk rodas jautājums, kā, piemēram, mazumtirgotājam, ieguldot saprātīgas pūles, būtu jāsniedz informācija par katras atsevišķi piedāvātās preces dažādajiem ražotāja garantijas nosacījumiem.
- 26 Ņemot vērā iepriekš minēto, senāts sliecas interpretēt Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu tādējādi, ka tikai tāpēc vien, ka pastāv ražotāja garantija, nav jāpilda informēšanas prasības.
- 27 Gadījumā, ja atbilde uz pirmo prejudiciālo jautājumu ir noliedzoša, rodas jautājums, vai tikai norāde par ražotāja garantiju tirgotāja piedāvājumā rada informēšanas prasības saskaņā ar Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu, vai arī šīs prasības rodas, ja šī norāde patērētājam ir viegli konstatējama. Tāpat ir jājautā, vai informēšanas prasības pastāv arī tad, ja patērētājam ir viegli konstatējams tas, ka tirgotājs dara pieejamu tikai ražotāja informāciju par garantiju.
- 28 Ja tirgotājs reklamējas ar ražotāja garantiju, tad saskaņā ar zemāko instanču tiesu judikatūru uz to attiecas informēšanas prasības saskaņā ar Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu.
- 29 Taču ir jājautā, vai šīs informēšanas prasības uz tirgotāju attiecas arī tad, ja tas ražotāja garantiju reklamā neuzsver. No Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunkta skaidri neizriet, kādā veidā un kādā apjomā, piemēram, nepieciešamā norāde par šo garantiju ir jāsniedz, lai rastos informēšanas prasības.
- 30 Šajā gadījumā, tāpat kā apelācijas tiesa, varētu uzskatīt, ka tikai norāde par ražotāja garantijas esamību preču piedāvājumā, to neuzsverot reklamā, un neatkarīgi no šīs norādes formas, ir pietiekama, lai pamatotu pienākumu sniegt informāciju par šīs garantijas nosacījumiem.
- 31 Tomēr, informēšanas prasības pamatošanai varētu būt nepieciešams, lai ražotāja garantijas esamība tiktu norādīta patērētājam viegli konstatējamā veidā, kas ir apšaubāmi norādes gadījumā, kura ir minēta saistīta dokumenta ar nosaukumu “lietošanas instrukcija” otrajā lappusē.

- 32 Turklāt rodas jautājums, vai uz tirgotāju attiecas informēšanas prasības, ja patērētājam ir konstatējams, ka norāde par ražotāja garantijas esamību nāk nevis no tirgotāja, bet gan ražotāja.
- 33 Visbeidzot, ja informēšanas prasības saskaņā ar Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu pastāv, rodas jautājums par šīs informēšanas saturu.
- 34 Saskaņā ar vienu viedokli, kuru pārstāv arī apelācijas tiesa, lai noteiktu informēšanas prasību saturisko tvērumu, var balstīties uz *BGB* 479. panta 1. punkta normatīvo saturu.
- 35 Saskaņā ar *BGB* 479. panta 1. punkta otro teikumu garantijā ir jānorāda informācija par patērētāja likumiskajām tiesībām, kā arī par to, ka garantija šīs tiesības neierobežo, un par garantijas saturu, kā arī visa būtiskā informācija, kas ir nepieciešama garantijas izmantošanai, it īpaši garantijas sniegtās aizsardzības ilgums un ģeogrāfiskā darbības joma, kā arī garantētāja vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese. Ar šo regulējumu ir transponēts Direktīvas 1999/44 par dažiem patēriņa preču pārdošanas aspektiem un saistītajām garantijām 6. panta 2. punkts.
- 36 Saskaņā ar citu viedokli informācijai, kas sniedzama pirms līguma noslēgšanas, saskaņā ar Direktīvas 2011/83 6. panta 1. punkta m) apakšpunktu nav jāietver visa informācija, kurai saskaņā ar Direktīvas 1999/44 6. panta 2. punktu ir jābūt ietvertai pašā garantijā. Šajā ziņā jautājums par to, kāda informācija tomēr ir nepieciešama, tiek vērtēts atšķirīgi.